NEGES HEDDWCH AC EWYLLYS DA 2025

2025 PEACE AND GOODWILL MESSAGE

15.05.2025

TLODI
POVERTY

Urdd

CYMRAEG

Mae pobl ifanc sy'n profi tlodi
yn gwybod y gwir.

Ni fel coed sy'n plygu
ein cyrff tuag at y goleuni.

Mae gennym wreiddiau
sy'n ymestyn
yn ddwfn drwy galon
ein cymunedau.

Mae pawb yn haeddu
byw mewn cymuned
sy'n lleddfu ein dagrau.

Dyma ein hawl.
Dyma ein bywydau.
Dyma ein llais.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.

Ben bore,
bydd y niwl yn clirio,
bydd y byd yn deffro.
Bydd y byd yn gwrando.

Bydd deilen newydd yn agor.
Bydd gobaith.
Byddwch yn gwrando ar ein llais.

Rhaid edrych
ar ôl y bobl ifanc
sy'n dod ar
ein hôl.

Mae'n cymryd pentre'
i fagu plentyn.
Dyma ein hawl.

Byddwch yn bentref i ni.

TAMIL

ஏழ்மையில் வாழும் இளைஞர்கள்
உண்மை அறிவார்கள்.

நாங்கள் ஒளியை நோக்கி திரும்பும்
மரங்களைப் போன்றவர்கள்.

எமது சமூகங்களின் இதயைங்களுக்குள்
ஆழமாக
விரிந்துள்ள வேர்களை
உடையவர்கள்.

நம் கண்ணீரை ஆற்றும்
சமூகத்தில் வாழ
ஒவ்வொருவரும் தகுதியுடையவர்கள்.

இது எங்களுடைய உரிமை.
இது எங்களுடைய வாழ்க்கை.
இது எங்களுடைய குரல்.

ஒரு குழந்தையை உயர்த்த
ஒரு கிராமத்தின் பங்களிப்பு தேவை.

ஒரு விடியலில்,
நமது குரல்களின் அழுகையைக் கேட்ட பிறகு
மூடுபனி விலகும்,
உலகம் விழித்தெழும்.
உலகமே செவிசாய்க்கும்.

ஒரு புதிய வாழ்வு தொடங்கும்.
நம்பிக்கை பிறக்கும்.
நீங்கள்எங்கள்குரலைக்கேட்பீர்கள்.

நமக்குப் பின் வரும்
இளம் தலைமுறை
காட்கபட வேண்டும்.

ஒரு குழந்தையை உயர்த்த
ஒரு கிராமம் தேவை.
இது எங்கள் உரிமை.

எங்கள் கிராமத்தின் இதயமாக இருங்கள்.

Remember to share the 2025 Peace and Goodwill message on:

Urdd Gobaith Cymru
@urddgobaithcymru
@Urdd

urdd.cymru / heddwch

மொழிபெயர்த்தவர்
சு. கணபதி